

Talk about
good coffee!

Miss Muggins
Coffee and
Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason
We're Number 1
864-0911



Vol. 11, Issue 18, January 6, 2007

French CBC TV to air 13-part documentary on Chapleau Crown Game Preserve

Since 1998 the Benoit family (comprising of Gisèle, Monique and Benoit) have been traveling up and down Chapleau's Crown Game Preserve in order to study,

videotape and interact with area wildlife. Their encounters have included the wolf in all his mystery, the majestic moose, the otter in all his playfulness and the curious fox among

others. Their amazing 7-year adventure will be the subject of a 13-part mini-series to be aired weekly beginning Saturday, January 6, 2007 through to March 31, 2007 on Canada's

French CBC, Radio-Canada from 1:30 p.m. to 2 p.m.

Titled «Les Carnets Sauvages» (or « Wilderness Diaries ») the series was shot entirely in Chapleau's Crown Game Preserve and will feature the amazing adventures of three passionate naturalists who set out to explore the fascinating wildlife which make up Canada's Boreal Forest.

Each episode is produced in a storyline format using a particular wildlife theme intermixed with several sub-plots. For example, the loon segment will also feature other species that share the loon's aquatic habitat : otter, mink, goosander, kingfisher, etc.

The encounters with wildlife which Gisèle manages to create will amaze viewers. For example she has been privileged to establish bonds with



The Benoit trio in action

wolf populations. You will witness never before-seen footage of Gisèle in close encounters with these shy and reclusive creatures who normally shun human contact.

«Les Carnets Sauvages» will also highlight some of the habits and behaviours of other inhabitants synonymous with the North, such as the black bear, lynx, moose, beaver, red fox, common loon and many others. Pushing the envelope of human experience, « Les Carnets Sauvages » is

the story of a family of naturalists who have chosen to live apart from the world, in the heart of Canada's boreal forest ... a story sure to enthrall and inform viewers, both layman and connoisseur.

You are therefore invited to come along and discover the hidden vestiges of Chapleau's Crown Game Preserve every Saturday beginning January 6th on through to March 31st, 2007 from 1:30 to 2 p.m. on Canada's French language CBC station, Radio-Canada.

new year's message

from Mayor Earle J. Freeborn



As your Council heads into the first year of its mandate we look forward to the challenges of the next four years. The dedication and hard work of your Council and the administrative and municipal staff will make the job both interesting and rewarding.

Once again your Council will try to hold the line on property taxes although some new assessments could result in increases that the Municipality has no control over. We also look forward to being able to do some water, sewer and paving projects depending on our successful funding applications.

Project Chapleau is ending and the Bell and Nortel team will be leaving the community. Project Chapleau has been a huge success and our community has benefited greatly from it. The free wireless mesh trial is over and Chapleau now has broadband internet service. WiFi is now

available at the hospital and our schools: students and teachers have more lap tops; the community centre is equipped with a high-tech audio/video solution; and many of you have acquired WiFi and multimedia computing skills. We now have a community portal (www.chapleau.ca) where you can access community information, activities and more. We are a community that will be attractive to new businesses and industry.

Cellular phone service will be available along Hi-way 101 west between Chapleau and Wawa early in 2007. Work is underway to have cellular telephone service available along Hi-way 101 east between Chapleau and Timmins. The cellular service planned for Hi-way 101 east is being administered by NEOnet of Timmins and the initial plans call for the service to be available within two years if their application for funding from NOHFC and FedNor is successful.

Your Council has two new members who will bring a new focus and vigour to the tasks that are ahead of us, as we go forward with a new approach to economic development. Now that the softwood

lumber dispute is settled, the coming year should bring a more stable environment for our Tembec mill which is our major employer.

The Liberal Government of Ontario has indicated that they will continue to look at the Northern Ontario Highway Strategy and we will continue to lobby for the inclusion of the Ramsey industrial road upgrading in that plan.

Your Mayor continues to represent Chapleau at the Manitoulin-Sudbury District Social Services Administrative Board at monthly meetings held in Espanola. Chapleau is also a member of the Mayors group that meets monthly with neighbouring communities of Wawa, Hornepayne, Dubreuilville, White River and Manitouwadge, where issues of regional concern are discussed and collectively addressed with different levels of Government.

Your Council is ready for the challenges of 2007 and I take this opportunity to wish you all a very Happy and Prosperous New Year.

Earle J. Freeborn
Mayor, Township of Chapleau



A Christmas and New Year Message from Chapleau to Our Troops in Afghanistan

On behalf of the Council and the citizens of Chapleau, it gives me great pleasure to wish our Troops a Merry Christmas and a Happy New Year and to let them know that Chapleau is proud to support them and their efforts.

Mayor E. J. Freeborn



Un message pour Noël et le Jour de l'An en provenance de Chapleau à l'intention de nos troupes en Afghanistan

Au nom des conseillers et des citoyens de Chapleau, je tiens à souhaiter un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année à nos soldats et leur assurer de notre soutien et de notre fierté à leur égard.

Le Maire E. J. Freeborn

--- découpez et gardez ---

Joujouthèque - Centre de la petite enfance de Chapleau

Un service gratuit pour toutes les familles

situé au Centre de Garde d'Enfants de Chapleau, 28 chemin golf.
Pour des renseignements composez le 864-1886.

Heures d'ouverture

| | | | |
|----------|------------|----------------------|----------------------|
| Lundi | 9h30-11h30 | 13h00-15h30 | |
| mardi | 9h30-11h30 | 13h00-15h30 | 18h30-20h00 |
| mercredi | 9h30-11h30 | 13h00-15h30 | *après-midi de bébés |
| jeudi | 9h30-11h30 | 13h00-15h30 | 18h30-20h00 |
| vendredi | 9h30-11h30 | fermé les après-midi | |
| samedi | 9h30-11h30 | 13h00-15h00 | |

* Les après-midi de bébés sont aussi pour les mamans prénatales

--- Clip and Save ---

The Chapleau Toy Library/Ontario Early Years Program
A free service for all families

Located at the Chapleau Child Care Centre, 28 Golf Road.
For more information call 864-1886.

Regular Hours of Operation

| | | | |
|-----------|----------------|---------------------------------|-------------------------|
| Monday | 9:30-11:30a.m. | 1:00- 3:30p.m. | |
| Tuesday | 9:30-11:30a.m. | 1:00- 3:30p.m. | 6:30-8:00p.m. |
| Wednesday | 9:30-11:30a.m. | 1:00 - 3:30p.m. | Babies Afternoon |
| Thursday | 9:30-11:30a.m. | 1:00- 3:30p.m. | 6:30-8:00p.m. |
| Friday | 9:30-11:30a.m. | Closed Friday afternoons | |
| Saturday | 9:30-11:30a.m. | 1:00-3:00p.m. | |

* Babies Afternoon is also for expectant mothers

OPEN LETTER

Mayor Earle Freeborn
Chapleau, Ontario

Dear Sir,

I just wanted to take a few minutes of your time, to say what a great town you have in Chapleau, and its' many wonderful and friendly citizens . I have been coming to your town since I was 15, in 1963. That is when my dad started making the annual trip to fish in the Chapleau River with fly-outs

with a young Hugh Kuttner. It was always a memorable time for me. My dad stopped coming as he got older, but I have kept up the tradition with my wife and my 3 boys and also with several friends for the past 43 years, It has always been a pleasure to bring someone with me that has never experienced what I have for the past 43 years. They are always impressed with the friendliness of the

people of Chapleau and the history of the town.

Hugh and Doris are an asset to your town. They are friendly and caring and have always promoted Chapleau, its' people and its' businesses. I am proud to know them and have been proud to recommend your town to other folks and your people to other families to come see what Chapleau has to offer. Please let the citizens of Chapleau know that

they are to be commended for being a destination of many people, ALL because of who they are and what they are "**Friendly Canadian Citizens**"

Thank you for your time and I look forward to seeing Hugh and Doris and the citizens of Chapleau again in June of 2007.

Respectfully Yours
R.Gary Kelsey
Flushing Michigan

Revised fishing regulations benefit tourism operators, anglers

Revised recreational fishing regulations are simpler, easier to understand and provide better service and opportunities to anglers, Natural Resources Minister David Ramsay said today.

"Based on extensive consultation and our knowledge of these fisheries, we feel it's important to change these regulations as soon as possible," said Ramsay. "These changes will help tourism operators who have booked clients based on the

expectations that certain regulation changes would be in place in the new year."

The following regulation changes take effect January 1, 2007:

- The walleye season will be open year-round on all of Lake Erie. The catch and possession limit for walleye in the eastern basin of Lake Erie will increase to six fish from four.
- On Lake Nipissing, the winter season for walleye and some other species is being extended by one week. This change, along with a longer fall season and changes in catch limits,

will apply to the entire lake including the West Arm.

- On Golden Lake, the walleye fishery will re-open after being closed for five years. There will be a 50 cm minimum size limit, and a catch and possession limit of two walleye (under a sport fishing licence) and one walleye (under a conservation fishing licence).
- The province is extending the bass season across the province by moving the opening day from the last Saturday in June to the fourth Saturday in June.

A complete package of new Ontario fishing regulations requires federal

approval but the Minister of Natural Resources has the authority to change existing regulations dealing with seasons or catch and possession limits. With federal approval still pending the province decided to proceed with changes under its control.

Changes to the fishing regulations are part of the ministry's new Ecological Framework for Recreational Fisheries Management in Ontario announced last year. This science-based approach will ensure the sustainability of Ontario's valuable fish resources while maintaining and improving the recreational fishery.

The Chapleau Express
P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca

Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us.
Subscriptions: \$70.00 per year (Canada)
\$90.00 U.S per year (U.S.A)
Canadian Publications Products Sales Agreement #130183799

SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST
Community Futures Development Corporation
Société d'aide au développement des collectivités

Attention: Small Business Owners and Potential Business Owners
The staff of the Superior East Community Futures Development Corporation will be in Chapleau on January 11, 2007. Please call 1-800-387-5776, x21 to arrange for an appointment to discuss your small business counselling or loan needs.

Attention: Propriétaires de petites entreprises et propriétaires potentiels d'entreprises
Le personnel de la Société d'aide au développement des collectivités Supérieur Est sera à Chapleau le 11 janvier, 2007. Appelez au 1-800-387-5776, x21 pour fixer un rendez-vous afin de discuter vos besoins de prêts ou de conseils pour petites entreprises.

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years
Financial Statements for Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks


1351 E, Unit/bureau 10, chemin Kelly Lake Road, Sudbury, Ontario P3E 5P5
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario
États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1351 E, Unit/bureau 10, chemin Kelly Lake Road, Sudbury, Ontario P3E 5P5
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

MOMENTS FROM THE PAST



Landmark in Chapleau- the Lorne Memorial Arena built in 1951 is being torn down. The building had to be repaired two years ago and was not allowed to be used after April of this year. The new Chapleau Recreation Centre includes the Mrs. A.W. Moore Arena which was opened on June 29, 1978 to service the community.

Ontario taking action to conserve biodiversity

Progress Made On Protecting Parks, Natural Areas, Species At Risk

TORONTO The McGuinty government is continuing to take action to conserve biodiversity in Ontario by protecting parks, wildlife, fisheries, natural areas on private land and species at risk, Natural Resources Minister David Ramsay announced today.

"Over the past year, this government has regulated new parks and conservation reserves, supported natural heritage protection, launched an update of our species at risk legislation and worked to protect and restore many fish and wildlife species," said Ramsay. "We will continue taking action to conserve biodiversity and ensure future generations of Ontarians will have clean air and water, abundant natural spaces and plentiful habitat for wildlife."

Actions in 2006 that have increased protection for Ontario's natural heritage and biodiversity include:

- Undertaking a public review as the first step in updating and strengthening provincial species at risk legislation

- Completing 22 recovery strategies for species at risk in Ontario in cooperation with partners

- Implementing new legislation to strengthen protection for Ontario's provincial parks and conservation reserves

- Regulating 28 new provincial parks and conservation reserves

- Renewing a long-standing partnership with the Nature Conservancy of Canada that over the past decade has successfully protected more than 20,000 hectares of natural heritage lands across Ontario

- Working with partners through the Natural Spaces program to develop an effective tool for focusing voluntary efforts to conserve and restore natural areas where they will most benefit the environment

- Extending the Aggregate Resources Act to cover private land in southern Ontario and parts of central and northern Ontario to minimize impacts on the environment and ensure land is rehabilitated, and

increasing the number of inspectors enforcing the act

- Proposing a new ecological framework for managing recreational fisheries, including new regulations to improve the health of walleye populations in southern Ontario

- Stocking Atlantic salmon in Ontario streams and American eel in the St. Lawrence River as part of ongoing efforts with partners to restore these native species

- Pressing the federal government to strengthen federal shipping regulations to require ships to flush ballast water at sea to prevent the introduction of new invasive species to Ontario waters

- Announcing a chair for the Ontario Biodiversity Council, which will lead the implementation of the province's strategy to protect the province's plants and wildlife and their habitats

- Expanding the province's clean, renewable energy capacity through sustainable development of wind and waterpower potential.

"A healthy and diverse natural environment is essential to the well-being of Ontarians, and

a lasting legacy for our children," said Ramsay. "Protecting Ontario's rich natural heritage of plants,

animals, and ecosystems will continue to be a priority for this government."

message du jour de l'an

du Maire Earle J. Freeborn



En amorçant la première année de son mandat, le conseil municipal a hâte de relever les défis qui caractériseront les quatre prochaines années. Cette tâche s'annonce à la fois intéressante et enrichissante, compte tenu du dévouement et de la vaillance au travail dont font preuve les conseillers et le personnel municipal.

Nous tenterons de freiner les impôts fonciers, mais certains propriétaires pourraient voir leurs taxes augmenter en raison de réévaluations foncières - indépendamment du contrôle de la municipalité. Moyennant l'attribution des fonds, nous parachèverons les projets d'eau, d'égouts et d'asphaltage qui s'imposent.

Le Projet Chapleau tire à sa fin et l'équipe de Bell et Nortel nous quittera sous peu. Cette initiative fut un énorme succès qui a su apporter d'importants bénéfices à la collectivité. Le service maillé sans fil offert gratuitement pendant la période d'essai vient de prendre fin et Chapleau est

maintenant doté d'un service internet à large bande. La technologie WiFi est maintenant disponible à l'hôpital et aux écoles: profs et élèves jouissent de plus d'ordinateurs portatifs; le centre communautaire est doté d'un système audio et vidéo de pointe; et il y en a plusieurs parmi vous qui avez acquis de nouvelles compétences en ces domaines. Nous avons notre propre portail (www.chapleau.ca) qui dissémine informations, activités et bien d'autres ressources. Cette technologie nous rendra plus intéressants pour les investisseurs.

Au début de cette année, le service cellulaire sera disponible dans la zone couvrant l'autoroute 101 Ouest entre Chapleau et Wawa. Des pourparlers sont en marche pour offrir le même service le long de l'autoroute 101 Est entre Chapleau et Timmins. C'est NEOnet de Timmins qui en serait le fournisseur. Advenant l'approbation de sa demande de subvention auprès de NOHFC et FedNor, la compagnie serait en mesure d'offrir le service d'ici deux ans. Votre conseil s'est enrichi de deux nouveaux conseillers qui apporteront une approche et une ardeur nouvelles aux tâches qui nous attendent en matière du développement économique.

Maintenant que le conflit du bois d'oeuvre est résolu, nous nous réjouissons à la perspective d'un marché plus stable pour la scierie Tembec qui est après tout notre employeur principal.

Le gouvernement provincial nous a assuré qu'il continuerait de se pencher sur une stratégie axée sur la mise à niveau des routes du Nord et nous poursuivrons nos revendications pour que le chemin Ramsey y soit inclus. Votre maire continue de représenter Chapleau au conseil Manitoulin-Sudbury District Social Services Administrative Board lors de ses rencontres mensuelles à Espanola.

Chapleau est également collectivité membre du Rassemblement régional des maires dont les rencontres ont lieu à tous les mois et qui regroupe les collectivités de Wawa, Hornepayne, Dubreuilville, White River et Manitouwadge. On y traite des questions communes à la région que l'on achemine aux divers paliers gouvernementaux.

Votre conseil est donc fin prêt pour les défis de 2007.

Permettez-moi donc de vous souhaiter tous une année de santé et de prospérité.

Earle J. Freeborn
Maire du Canton de Chapleau

Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

Located on the Chapleau Cree First Nation

WINTER HOURS

will be from 7 a.m. - 9 p.m., 7 days a week

Drop by and check out our line of

**Authentic Native Crafts,
Unique Gift Ideas, Jewellery,
and Gift Certificates TOO!**

**We also carry road trip snacks, which includes Subs,
Chips, Pop, plus a whole lot more.**

Your Propane Refilling Station

McGuinty government shows commitment to forest sector

Programs Worth More Than One Billion Dollars Over Five Years

Over the past year, the McGuinty government has worked to strengthen Ontario's forest sector by increasing its commitment to the sector to over \$1 billion, Natural Resources Minister David Ramsay said today.

"We've focused like never before on the economic challenges facing Ontario's forest industry and the social impacts on our communities," said Ramsay. "No other government has put this level of support into the forest sector on so many fronts."

The government announced \$360 million in programs to boost the forest sector's competitiveness in 2006, in addition to the \$680 million committed in 2005. This total includes:

- A five-year \$350-million loan guarantee program
- A three-year \$150-

- million Forest Sector Prosperity Fund
- \$140 million in electricity rebates over three years for northern pulp and paper mills
- \$75 million annually for the building and maintenance of forest access roads
- A one-time stumpage fee refund of \$70 million for 2005/2006, and more.

The Forest Sector Competitive-ness Secretariat, which is administering the prosperity fund and loan guarantee program, is working with companies across northern and rural Ontario. By the end of 2006, close to \$75 million in new

investment had been announced based on accumulated government support of \$15 million.

In total, the prosperity fund and loan guarantee program have received more than 40 applications.

Applications approved and in process represent more than \$1.2 billion in new investment potential.

In addition to the programs aimed at boosting competitive-ness, the government is making about one million cubic metres of forest resources available through competitive processes in the north. It is

anticipated that new facilities will be built to process these cedar, conifer and white birch resources.

The govern-ment has also com-mitted \$7.6 million in 2006 to upgrade and improve forest fire fighting capacity in both northwestern and northeastern Ontario. New fire facilities in Cochrane and Red Lake are scheduled to be completed in 2007.

"The forest sector is one of the key engines of our economy," said Ramsay. "We are working hard to ensure that it continues to be competitive and secures good jobs for Ontarians."




Large Format Digital Printing
Sandblasted Signs
Billboards

Toll free 1-866-546-9499
Local 864-1870
Fax 864-2709
Email: jnsigns@onlink.net


Vehicle Graphics - Printing - Highway signs- Custom signs

Holiday Hours
Closed until
January 10th

Warmest thoughts and best wishes for a wonderful and a Happy New Year. May peace, love and prosperity follow you always.



Model Drug Store



NEW

Drop-off for the Chapleau Express Announcements and ads must be brought to **THE RUSTIC CUPBOARD** at 17 Lorne St. North Between 10:00 a.m. and 4:00 p.m. **Deadline Wednesday at 4:00 P.M.**


POWER INTERRUPTION

Hydro One is improving service in your area.
Date: Sunday January 7, 2007
From: 09:00 a.m. to 12:00 Noon

This interruption affects customers in Chapleau and surrounding areas


This interruption is necessary to perform maintenance and upgrades to our equipment. If you're one of our customers affected, we apologize for the inconvenience. However, scheduled power interruptions are necessary to maintain a reliable power delivery system. Your patience is appreciated.

Hydro One Customers please call 1-888-664-9376
Chapleau PUC Customers please call 864-0111



CONNECTING AT THE SPEED OF LIFE

Chapleau Ski Club News



The Rotary of Chapleau showed their support for the Chapleau Ski Club by donating \$1000.00 to assist in the training of a ski lift mechanic. Shown is Rotary Club President, Dr. Shearer with Raymond Portelance. The Chapleau Ski Club wishes to thank the Rotary for its donation and show of support.

Minisérie sur la réserve de Chapleau à Radio-Canada



Gisèle Benoit et un jeune loup

Depuis 1998, la famille Benoit (Gisèle, Monique et Benoit) parcourent la réserve faunique de Chapleau pour étudier, capturer sur vidéo, et bâtir des liens uniques avec la faune de notre région. Ils ont fait connaissance avec des animaux autant mystérieux comme les loups que majestueux comme les orignaux, autant coquins comme les loutres que curieux comme les renards. Le fruit d'un travail laborieux de plus de 7 ans verra le jour dès le samedi le 6 janvier et s'échelonnnera jusqu'au 31 mars. Une minisérie de 13 épisodes sur leurs aventures dans la

réserve sera télédiffusé tous les samedis pour une période de 13 semaines, de 13h30 à 14h, à l'antenne de Radio-Canada.

Tournés dans la réserve faunique de Chapleau, «Les Carnets Sauvages» relatent la vie remplie d'aventures et de découvertes d'un trio de naturalistes passionnés qui étudie la faune de la forêt boréale canadienne.

Chaque épisode prend la forme d'une histoire ayant un thème faunique principal et un certain nombre de sous-thèmes. Par exemple, le document mettant en vedette le huart à collier montre aussi la

faune qui habite les lacs de l'arrière-pays: la loutre, le vison, le grand bec-scie, le martin-pêcheur, etc.

Les contacts que Gisèle parviens à établir avec certains animaux sauvages étonneront le public. Par exemple, elle a eu la grâce exceptionnelle de pouvoir créer des liens de confiance avec des loups. Il en découle des scènes inédites où l'on voit Gisèle en compagnie de bêtes réputées pour leur timidité et leur aversion innée de l'être humain.

«Les Carnets Sauvages» permettront aussi de découvrir les comportements d'autres espèces emblématiques des régions nordiques, dont l'ours noir, le lynx du Canada, l'orignal, le castor, le renard roux, le huart à collier et plusieurs autres. Avec pour toile de fond une expérience humaine hors du commun, Les Carnets Sauvages relatent les péripéties d'une famille de

naturalistes qui a choisi de vivre isolée du reste du monde, au cœur de la forêt boréale canadienne... une histoire qui saura captiver et informer les téléspectateurs, profanes ou connaisseurs.

Les téléspectateurs sont donc invités à faire le parcours et la découverte des vestiges secrets de la réserve faunique de Chapleau tous les

samedis du 6 janvier au 31 mars, de 13h30 à 14h, sur la chaîne télévision de Radio-Canada.

SEWING CLASSES
AT
THE RUSTIC CUPBOARD

Beginners: Monday, January 15, 2007
6:30 to 9:00 - includes Resource Book

Intermediate: Tuesday, January 16th.
6:30 to 9:30

Advanced: Wednesday, January 17th.
6:30 to 9:30

10 classes each. Register early to secure your place. For more information see Maureen at **The Rustic Cupboard, 8 Lorne St. N.**

The Chapleau Education & Training Coalition is Pleased to Welcome
Mr. Charles Marcus
Motivational Speaker and Best-Selling Author



Charles Marcus is a sought after motivational speaker, a success strategist and an internationally published best-selling. He knows first-hand about change, challenges, excellence and being your best. After years of being held back by a major challenge, he took charge of his life and went on to an award winning career as a sales professional and later as a successful entrepreneur.

All Ages Welcome
Saturday, February 3rd, 2007
7:30 p.m. Chapleau High School
Cafeteria
FREE FOR EVERYONE!!!



Chapleau High School Annual Food Drive



Students and staff who helped organize the food drive. Congratulations on a job well done!

2006 Chapleau High School Tree of Lights

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|---|--|--|---|
| \$5.00 Line Berry Tom and Bonnie O'Shaughnessy Steph and Kira Helene Pineau Betty Riley Diane Palosaari Pierrette Noel Yvon Noel Robert Noel Pierrette Noel Lucette, Rejean, and Stephane Mainville Kimberly Demers Kimberly Demers Kimberly Demers Alain, Lucienne Turcotte and Family Alain, Lucienne Turcotte and Family Sydney O'Riley (Gail) Sydney O'Riley (Gail) Gaston, Susie, Melanie and Kimberly Demers Gaston, Susie, Melanie and Kimberly Demers Barbara and Don Russ Janice Tremblay Tanya Keech Sydney and Gail O'Riley Helene McNiece Sharleen Lavoie Suzanne Desbiens Raymond, Debra, Mackenzie and Emma Portelance Michelle Courtois Nicolas Morin | In Memory of: Leo Paul Trudel Willie Date Colin Pellow My mother Rosa Val Riley Heikki Palosaari Claude Demers Normand Noel Jonathon Gionet Celine Cloutier Denis Mainville Claude Demers Soldiers in Afghanistan As a Donation Brad Macleod Gilberte Turcotte Mike Tangie Lila Marreau Claude Demers Bill Payette Joseph and Francis Devon Murray Hawkins Bonnie Jim StAmand Simon Ouellette Kathleen Dessin O'Riley Jules Desbiens Marcel Maurice Randy Martin Simon Ouellette Antonio Morin and Arturo Palileo Kevin Hughes Frank Medaglia Yolande Bernier Augustine Mainville Etienne Mainville Laurie, Laura, and Adrien Charron Andre Thibeault Mme Rita Roland Joyal Love ones Loved ones Ed and Janet McCarthy Florence Bernier Fernando Bernier Ann Burns Florence Bernier Ann Burns Catherine Pellow Walter and Kathleen Broomhead Orville and Margaret Beadle Sadie and Harold McTiernan Sheila Foran Fernando Bernier Pat Burns Brett Combdon Joseph Larcher and Jean and George Henderson Harold Laframboise, Jack and Lorette Billings and family Paul Servent and Melanie Daigle Daniel Daigle Jeanne Pilote D o m i n i q u e P i l o t e Edouard Pilote Mother Martine Mom and Dad Kevin Hughes Romeo Fortier Doug Sprague Gordon Duguay Joan Sprague Denise Suguay Margaret Quinn Eli Quinn Gladys Sailors Mother and Father Daniel Yanta Nelson Rousseau Darcy Castonguay Eddy Calder Fred Goheen Bonnie Domingue Doris Simpson Rene and Cecile Serre Vern and Vina Goldstein Bernice Martin Rosaire and Juliette Micheaud Paul Verrette Cecil Corston Henry Domich William Donivan Alice Fortin and Danny Martin Ethel Nappier Wally Nappier Nancy, Margaret Dillon Stella Thomson Simone Paquette Mr. and Mrs. Ken Encil Gordon Carroll Bill Paquette Mr. Lorne Riley Rachel Law Rachel Law Denise Bujold Tom Roux Jean Charles and Betty Anne Morin Jack Boucher Marjorie Boyd Grandma + Grandpa, Memere, Grandmama and Grandpapa Dionne Joanne Dionne Deceased relatives Collin Pellow Noella Servant Walter and June Parker J o d y T r e m b l a y a n d Cassandra McGregor Kevin LaChance Jeanne and Paul Rodrigue Jean-Claude Girard Beatrice Card Pat and Ann Burns Lucien Nicol Little Gramma and Gramma Bernier | Lynn, Jean-Guy, Julie, and Danielle Connie Martin Jean-Guy, Lynn, Danielle, and Julie Anonymous Carla Guthrie Alison Fortin Leo and Louane Plouffe Donald Jardine Lynn Fournier Doris Riopel Doug and Lori Meeks Ashley and Nicholas Meeks CHS Custodians Rick and Loretta Wood Jarmo Saari Sylvie Rioux Mario Demers Doriane Jones Gert Rioux Noella Chenier Willy and Irene Patrick and Chantal Rachel Rousseau Family Remington Doyon Andre Byham Dianne Bourgeault Dianne Bourgeault Louise Goulet and Family Andre Morin Luc Bergeron Yvan Allaire Yvan Allaire Sylvain Ayotte George, Kate, and Lisi Crichton Mya Prusky Roger Carriere Lina Gabe, Diana, Zachary and Bret Taylor Denis Lapierre Pat and Brenda Goheens and Swansons Goheens and Swansons Christina Jewett and Levis Plourde Brenda Furlong Mathieu Dillon Dorothy and Maurice Tremblay Joyce Burns Jenna McKnight Carmelle and Don Card Carmelle and Don Card Ellen, Bill and Whitney Jardine Clayton and Steven Bernier Kevin Hughes Moe, Ginger, Janessa and Julie Forget Anon Robert Fortin Suzie Fortin Shyanne and April Fortin Monica Tremblay Adiena McNiece Maxim and Bradley Bertrand Maya Olivia Bertrand Lynn Landry Rose Cloutier Joshua Memegos Sue and Hailey McCarthy Derryck Turcotte and Family Sarah Corston Peter J. Stephens Connie Picody Marcus Picody Brad Picody Chalias Caldwell Lina Riopel Anne Ouellette Lucien Leveillé Don Maurice Shawn Maurice Lesley McAdam Raymond Bouchard Rene Fortin Tracy Castonguay Lindsay Murphy Ramona Roy Gill Bourget Joviette Woods Bob and Marg O'Hearn Madeline Frappier and Joanne Dionne Peter Morin Ferdinand Boulet Samantha Aube Familles Ayotte et Guertin Armand Desortaux Robin Bergen Claude Boisvert Therese Gauthier Gilbert Heberge Rita Poulin Maria De Sousa Pina Palmerio Luc Servent, Isabelle Servent Claudette Domingue Catherine Chavigny In Honour of: Gloria and Michael Demers Joel Lafreniere Gaston, Susie, Melanie and Kimberly Demers Fernande Doyon Scott and Tracy Paquette Joel Lafreniere Lise Doyon Joel Lafreniere Miranda and Tegan Purdy Grandpa's speedy recovery Troops in Afghanistan Chapleau Soldiers Claude McGill | Ann Burns Patrick Burns Fern Charron Moe Harris Anonymous Oma Schlueter Emile (Buzz) Fortin Jr Deceased Relatives Margarette Fournier Rita Lessard Kevin Hughes Melissa Meeks Lise Charron Melissa Meeks Reino Saari Jessie Gervais Claude Demers Yoland St Pierre Bill Payette Lionel Chenier Kevin Hughes Kevin Hughes Bill Hughes Lise Doyon Dorothy Robillard Georges Bourgeault Madeleine Bourgeault Richard Lepage Gerard Bergeron Clamidos Morin Robert Allaire Paul Servant and Melanie Daigle Leona Murphy Louis, Bill, Jean, and Ruth Leonidas Carriere Raymond Bernier Margo Parlea Paul Emile Lapierre Esther and Bill Swanson Nellie and Russell Goheen Barb and Bill Laronde Mr. Roland Bouchard Kyle Furlong, son and brother Bernard and Desneige Lacasse Cecil McAdam, and Albert and Marie Ange Tremblay Lynn Burns Mr. and Mrs. McKnight Bernard and Desneiges Lacasse Mr. L.D. Card and Mrs. Olive Card Donald Jardine, Ellen Jardine Rose and Steve Gollick Kevin Hughes Amelia Forget Mona Redbreast Brigitte Delarosbil Colin Pellow Our guardian angel Auntie Bonnie Albert Tremblay Simon Ouellette Bradley MacLeod Mimi Turcotte Memere and mom Celine Cloutier Baptiste Memegos Jon Gionet Alice Willard and Carmen Turcotte Luella Corston Leonard J. Stephens Joe Picody Ada Picody all my relatives Robin White, Hooks Ernest, Marie-Ange, Albert, and Robert Tremblay Lacroix and Ouellette Family Suzanne Gauthier Cyril Maurice Grampa Flappy Jack Boucher Roger and Estelle Bouchard Kevin Hughes Kay Keay Allen Murphy Kye Mahue Brandon Donivan Jacques Plamondon Bob and Marg O'Hearn Madeline Frappier and Joanne Dionne Peter Morin Ferdinand Boulet Samantha Aube Familles Ayotte et Guertin Armand Desortaux Robin Bergen Claude Boisvert Therese Gauthier Gilbert Heberge Rita Poulin Maria De Sousa Pina Palmerio Luc Servent, Isabelle Servent Claudette Domingue Catherine Chavigny In Honour of: Gloria and Michael Demers Joel Lafreniere Gaston, Susie, Melanie and Kimberly Demers Fernande Doyon Scott and Tracy Paquette Joel Lafreniere Lise Doyon Joel Lafreniere Miranda and Tegan Purdy Grandpa's speedy recovery Troops in Afghanistan Chapleau Soldiers Claude McGill | George Card Anonymous Amberly and Alex Nicol Pam-Alma-Vincent Denis Neil Hiscock Tanner Chisholm Vikki Burkholder Kristen and Lauryn Pellow Joanne and David Laughland The Kent Family Monica Tremblay Nicholas Lasante Jason Prevost-Riopel McKnight All Canadian John V. Mrs. B. Swanson Nancy and Earle Freeborn Cindy Larivee Laurent Lacroix Travis Family Rick and Gabriela Dell Ron Martel and family Ron Martel and family Melanie Voskamp Randy Corston Val Ladouceur Roger H. Lortie Claire Althrough Louise Henderson Louise Henderson Anonymous Lise Bernier Maurice Gouge David Comte Marie-Paul Comte Joyce Dillon Adyh Duffney Denis Ladouceur Pino and Percy Encil Jeanette Bosse Larry Walker Rita Doyle Colette, Randy, and Megan Corston Michael Fortin The Smiths George Martin Charlsie Bonnie and Tom O'Shaughnessy, Erin and Michael O'Connor Sharon St Denis Carol Byce Debbie McAdam and family Pat and Ludie O'Hearn Rita and Jack Mitchell James Dillon Sara Heiti Stephanie Joly Jeanine Tremblay Jeanine Tremblay Ross Hryhorchuk and Carolyn Kay Danielle Prusky Gerry, Cheryl, Pamela, Clayton, and Ashleigh Gerry, Cheryl, Pamela, Clayton, and Ashleigh Gerry, Cheryl Boucher and family Gerry and Cheryl Boucher Joanne Plourde Tammy Chisholm Jocelyne Bernier The Petrosky Family Micheline and Jean-Yves Daigle Denise Samson-Nadeau The Kent Family Bonnie Desbois Yves Doyon Sue Doyon Fabian Picody Rebecca Stevens Leonard Stevens Anita Stephens Leona Panamick Frenda Broomhead Elise and Claire Charron Michael and Barb Levesque Julie Payette Carole McLaren For everyone missing a loved one this Christmas Mark Pilon John Corston and Connie Picody Mariquita Evans Pierrette Sylvestre Sue and Mario Mary and Frank Boucher Rick and Gabriela Dell David | Rita Dube Canadians fighting in Afghanistan all the coaches who donate their time to help us fulfill our goals Grandpa "Joe" CND Soldiers in Afghanistan Our Troops Brother Devin Canadian Soldiers Danny in Afghanistan In support of troops at home and on deployment Benjamin Gilbert RCR Petawawa Troops overseas Troops overseas Soldiers overseas Soldiers The Canadian Armed Forces The Canadian Armed Forces In Memory of: Rene and Cecile Serre Ruth Swanson Prusky and Father Albert Burns Grandma Freeborn and Grandpa Bontinen Laura Charron Laura Charron Grandpa Tim Connelly and Papa George Travis Arnold Dell and Gerda Kuechler Mr. and Mrs. J.E. Martel Mr. and Mrs. Howard Edwards Don and Evelyn Osterhout Cecil and Luella Corston Cecil and Luella Corston Lillian Marie Chavigny Mr. and Mrs. Allan Byce Mr. and Mrs. Henderson Frieda Gouge and Pauline Pirraglia Raoul and Hattie Comte Deceased Relatives Annie and Gaston Longpre Pat Mulligan and Bernard Legge "Trapper" Dave and Richard Lepage Edna (Pirie) Perfetto and Leonard Perfetto Laurette Bosse and Blanche Pelchant Wendy Walker Donat and Yvette Sabourin Raoul J Fortin and Irene Fortin Yvonne Martel Ernest and Elleonielle Eleanor Kevin Hughes Margaret and Fred Negrave(Grandma and Grandpa) Betty Huard and Doris Gauthier Byce and Woods Family Mrs. Regina Edwards and Mr. JJ Boucher Palileo O'Hearn Pat and Jack Mitchell, Paul and Lea Rousset Deceased Dillons Morley Warren, and Vada and Eldon Warren Scott Joly and Corey Yvan Tremblay Pauline Sevigny Peter Perderka and Frank Kay Friends and Family Don and Vivian Barkel Tony Palmerio & Carmen Bucciarelli, Peter Simpson, Shane Wright Catherine Pellow Anonymous Nanny and Young Grampie Yolande Bernier, and Rita Bernier Albert Tremblay Armand Gilbert, and Melanie Daigle Deceased Relatives Caroline Morvan and Jeanne Rochon Eugene Desbois and Hector Desbois Lise Charron and Denis Doyon Denis Doyon and Lise Charron Ada Picody and Margaret Memegos Baptiste Memegos and Leonard J. Stephens Baptiste Memegos and Margaret Memegos (great grandma) Samson and Mary Jackpine Ada Picody (granny) and Paul Jackpine Grammie and Papa Orville Fernand Charron John Levesque and Douglas Macintosh Bill Payette Deceased family and friends Gerald Pilon Cecil Corston, Louella Corston and Grammy Manolito Marquez and Zita Evans Alphonse Gagnon, Evelyne Gagnon, Lionel & Blanche Sylvestre In Honour of: Troops in Afghanistan and Joel Lafreniere Troops in Afghanistan Frederick Kuechler and Millie Dell Soldiers in Afghanistan | Philip Martel Kristen and Lauryn Pellow \$15.00 Edna Donivan Theresa and Leandre Lamontagne Sheila Hunter Jack and Gil Carroll Marilyne and Sara Doyle Robert and Natalie Gouge Sydney Lynn Roger Perreault Vesa, Lesley, Kaarlo, Debbie and Danny Paul and Caroline Martel Don StAmand Desmond and Sharon Edwards Bette and Jamie Pierre and Shelly Bernier Pauline, Melanie, and Mathieu Dillon Manon Parent Theresa Memegos \$20.00 Betty Anne Turcotte Bignucolo Incorporated Larry Donivan and Family Gaston Bouchard George Evans Roxann and Doug Lynn Audrey Bolduc Pat, Brenda, and Scott Shirley Casson Gerry, Cheryl, Pamela, Clayton, and Ashleigh Boucher Carol and Michel Lasante The Petrosky Family Alvin Byce Alice Picody Kristen Pellow Merle & Tim Cecile \$25.00 Jeannine Swanson Bobby and Margaret Fortin Kate, George, and Lisi Crichton John and Peg McKnight Judy Imbeault \$30.00 Mark and Pat Mizuguchi \$35.00 Marie Musclow \$50.00 David and Mary Lou Futhey Linda Woods Elwood and Jackie Glabb | Memere and Pepere, Grandma and Grandpa Colin Pellow, and Billy Payette In Memory of: William Donivan Art, Jack and Catherine Boucher Jessie (Thomson) Koski Nancy (Thomson) Ritchie, and Stella Thomson Ethel Nappier, Gordon Carroll, Terry Waywhite "Senior" Andrew Gagnon, Marie Neegan, and Frank Doyle Frances Chevrin, Frieda Gouge, and Pauline Pirraglia Lou Turcotte, Harland Maurier, Floyd Buff Jean-Maurice Perreault, Arthur Perreault, and Herman Houde Fred, Thelma and Barbara Clifton Rita Dube, memere Martel, and Mrs. E. Sabatini Jim (Sam) StAmand, Joe St Amand, and Sharon Taylor Kim Robinson, Violet Ward, and Dennis Edwards Dolly and Ad Andrews, Jim Broomhead and Eileen Broomhead, and Ora and Jerry Waywhite Frank Coulter, Fernando Bernier, and Florence Bernier Bernard Lacasse, Desneiges Lacasse and Anita Pilon Fernande Fortin, Emile Godbout, and Aline Fortin Baptiste Memegos, Rene Pairier, and Florence Tremblay In Memory of: Harvey Turcotte, Louis Nunner, Alva Nunner, and Wilfred Donivan Joe and Anna Bignucolo William Donivan, Lynda Joly, Aurele Harrison, and Vi Harrison Raymond Bouchard, Mane Bouchard, Andre Demers, Rita Demers Myra R Evans, George E Evans, Gregory Sacus, Helen Parker Harvey and Delia Fortunato Leitha Pellow, Elsie Viau, D.A. Robinson, and M.E. Robinson Ken (Daddle) Swanson Lise Charron, Ruth Prusky, Gordon Carroll, and Yvon Morin Eileen and Bill Kennard, Olive and Gene Boucher Uncle Billy, Auntie Marion, Robert Lasante, and Nany Morin Joe and Ethel Petrosky, Lynda Petrosky Reed, and Kevin Hughes Shelly Ann Byce, Donat Babin, and Beatrice and Allan Byce Ada Picody, Dorothy Picody, Henry Picody, and Joseph Picody Sr Colin Pellow, Kevin Hughes Jon Gionet, Dominique Pilot Troops in Afghanistan In Memory of: Albert and Julie Longchamps, Grace Longchamps, Bob Campbell, and Ed Swanson Ovide and Marie Payette, John Payette, Rita Swanson, Laurette Fairbrother Zita and Gussie Evans, Lila and Walter Evans, Pat and Annie Downey, Shane Wright, and George Crichton Sr Donat Babin, Gordon McKnight, Keith McKnight, and Peter Simpson Tyler and Isabella Costa, Dustin, Justina, and Aliayah Imbeault In Memory of: Henry Groulx, Anne Groulx, David Groulx, Anita Pilon, Christine Waugh, Mary Mizuguchi In Memory of: Emile and Alberta Fortin, Fred Musclow, Johnny and Vera Fortin, Veronique Somerleigh, and Harry and Colombe Champion In Memory of: John and Leandre Futhey, Arthur and Nettie Groat, Sophia Herner, Donel Cofell, Vada Warren, Colin Pellow, James St. Amand, and Grant Campbell Gordon Bolduc, Willard Bolduc, Toots and Clifford Corston, Leitha Pellow, Catherine Pellow Bill Payette, Gordon Carroll, Jack Boucher, John Fortin, Junior Creighton, Albert Tremblay, Marie Tremblay, Peter, Mary, Harvey, and Marion Glabb, Andre, Marie, Matilda, Romeo, Yvon, and John Morin, and Elwood Morris In Memory of: Mr. and Mrs. Allan Byce, Mr. and Mrs. Herman Kohls, Mr. and Mrs. Harry Byce, and Bobby Byce |
|--|--|--|--|---|--|--|---|

THE LOCAL MARKET PLACE

THE LOCAL MARKET PLACE

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE RUSTIC CUPBOARD DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.00
Each additional word \$0.15+GST

No refunds on cancelled classified ads.

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOOLIKES ANONYMES

Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786
Les femmes 864-0138

ALCOHOLICS ANONYMOUS

Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827
Ladies call 864-0138

APPLIANCE REPAIRS COLLINGS APPLIANCE SERVICE

Need appliance parts or repairs
Give us a call
1-705-264-1708



We also pick up old fridges for disposal

Chapleau Public School Holiday Tea Penny Sale Winners and donators.

Donated By
Cheryl Boucher
Shelly Bernier
Val Ladouceur
Vicky Burkholder
Paquette's Camps
Purdy's Flowers
Guardian Drugs
Paquette's Camps
Royal Bank
C.P.S. Office
Anne Marie Gionet
Tom & Betty O'Shaughnessy
Jan Gionet
Movie Basket
Sue Fenlen, Elaine Martel,
Jan Gionet
Arctic Watershed Water
Village Shops
O'Riley Fuels
Elaine Martel
Gus II Restaurant
Yvonne's Hairstyling
Chapleau News Depot
Danielle's Hairstyling
Val Ladouceur
Vincent Ladouceur
Jan Gionet

Prize
Watkins Tray
Three Christmas Candles
Homemade Chocolates
Blue Jay Print
Sweatshirt
Santa Stand
Ceramic Christmas scene
Hoody Sweater
Pack Pack and Shoe Pack
Coffee Basket
Pointsetta Center Piece
Bird Candy Dish
Teddy Bear
E.T.F.O

Winner
Anita Stephens
Val Ladouceur
Anita Stephens
Debra Portelance
Maggie St Amand
Melanie Voskamp
Noella Roy
Tracy Bazinet
Linda Woods
Lorraine Tangie
Jan Gionet
Allan Pellow
Bonnie Portelance
Marcus Picody

Christmas Stocking
Christmas Candles
Clock, Bear, Key Chain
Santa with Goodies
Remote Truck
Fairy Tale Book
Hand Cream Basket
Nike Sun Glasses
Gift Certificate \$25.00
Homemade Chocolates
Multimedia Kit
Centipede Pillow

Dale Turcotte
Jessica Dionne
Natasha Comte
Claudia Jaworski
Goldie Heir
Jasmine Findley
Alana Comte
Trish Hamil
Meagan Jean
Dale Turcotte
Glady's Tangie
Laurie. Meeks

FOR RENT Ap29+
VILLAGE SHOP APARTMENTS.
Completely renovated 2 & 3 bedroom. Secure building. Laundry facilities. Please call Lucy at 864-1114

FOR RENT Ap28
1-2 and 3 bedroom apts. and bachelor. Fridge & stove included. For more information call 864-1148 or 864-4071(cell)

GIFTS
Subscriptions to the Chapleau Express make great gifts

APT. FOR RENT J20
2 bedroom apt. for rent with fridge and stove. Parking spot \$400.00. Call 864-0966

FOR RENT
Apartment, cozy, spacious, heated, furnished or not. Parking, plug in hookup, Central location. Available immediately. Phone 864-0673. 12 Lorne South

APT. FOR RENT
You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. 111806 Mr31

The winner of the Chapleau Child Care Centre "Sled Full of Toys" Draw held on December 22, 2006 was Ethel Orton with ticket #266.

For best results, send your articles and photos electronically to chaexpress@sympatico.ca

FOR SALE FIREWOOD Mr10
Birch firewood - \$55/cord plus gst. Cut and split. Call 864-0554 after 5:00 p.m.


95.9 FM

The winner of the 27" TV on New Year's Eve at the Royal Canadian Legion was Pierre Giroux of Chapleau.

NOTICE
Beginning January 2007
THE DROP OFF FOR ADS AND ANNOUNCEMENTS FOR THE CHAPLEAU EXPRESS WILL BE AT
THE RUSTIC CUPBOARD

Dr. Allan MacIvor OPTOMETRIST
Chapleau Medical Clinic, Broomhead Rd.
Tuesday, January 23, 2007
10:00 a.m. to 6:00 p.m.
FOR APPOINTMENTS CALL Toll Free 1-800-461-2883 or CALL 864-2340

Northern Lights Ford Sales
Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

LAMON MOTORS LIMITED
24 HOUR TOWING



CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO

TRAVIS GENDRON
Sales Consultant

P.O. Box 710
Wawa, Ontario
P0S 1K0

FAX: (705) 856-4290
BUS: (705) 856-2394
RES: (705) 856-1185

THANK YOU
The Grade 6-7-8 class of Chapleau Public School would like to express a deep gratitude to all the people who donated articles for our penny sale held on Dec. 7 th 2006. This would not have been possible without the generosity of so many people like you. We wish everyone a safe and happy Christmas and again a great big Thank You from all of us.

THANK YOU
The Grade 6-7-8 class of Chapleau Public School wish to say a big Thank You to Mr. Doug Collins at Home Hardware for his generous donation of a Christmas Tree. The tickets for this tree were raffled off at our Holiday Tea. Winner of the tree was Wendy Kanala with ticket # 412. Congratulations Wendy. Again a big Thank you to Doug for your donation.

SLOMA CLEANERS
Now in Chapleau on Tuesday & Thursday

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS
MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.
FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT
1-705-264-4334

You can always count on our ADVERTISING to bring results.
The Chapleau Express

Dr. L. R. Simpson VETERINARIAN
Will be at the Moose Hall
Monday, January 15th, 2007
FOR APPOINTMENTS CALL Nadene McEachren at 864-1055

GOING TO CHURCH

Catholic Church SACRED-HEART OF JESUS PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
26 Lorne Street North -OFFICE-
21 Lansdowne Street N. 864-0747
Sunday/dimanche 9:30 a.m. English
11:00 a.m. French
Fr. Jacques Fortin

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)
Liturgy of the Word
Liturgie de la parole
Sunday/dimanche 11 a.m.
Bilingual Mass every 3rd Saturday of the month at 7:00 p.m.
PERMANENT DEACON
Mr. Ted Castilloux
MANDATED
Mrs. Marguerite Castilloux

Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada
ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604
Sunday Service 10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH
78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.
Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH
9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828
Sunday School 9:45 a.m.
Sunday Services 11 a.m. & 7 p.m.
Family Night (ages 1-109)
Wednesday 7 - 8:15 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH
Corner of Beech and Lorne - 864-1221
Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)
Liturgy of the World Sundays 11 a.m.
Liturgie de la Parole
Dimanche 11h
Mass every 2nd & 4th Sunday at 4:00 p.m.
Messe sux 2e et 4e dimanche à 16h

COMMUNITY BIBLE CHAPEL
Corner of King and Maple
864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week
Transportation available
Al Tremblay

CENTRE MÉDICAL DU CENTRE-VILLE
Dr Isenberg/Dr Levenstein/Dr Shapiro

**HEURES D'OUVERTURE POUR
JANVIER 2007**

| Dim | Lun | Mar | Mer | Jeu | Ven | Sarr. |
|-----|-----|-----|-----|---------------------------------------|-----|-------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | * | * | * | Clinique pour diabétiques 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | * | * | * | | | |
| | 29 | 30 | 31 | | | |

* Bureau ouvert pour renouvellement d'ordonnances, prises de rendez-vous et bourses de voyage.
Les cliniques du soir et du dimanche seront disponibles si la demande l'exige.
Les visites à domicile sont disponibles pour les personnes qui ne peuvent se déplacer
Heures d'ouverture régulières : de 9h30 à midi et de 14h à 16h30.

Pour rendez-vous et renouvellement d'ordonnance, prière de composer le 864-1131.



DOWNTOWN MEDICAL CENTRE
Dr Isenberg/Dr Levenstein/Dr Shapiro

**HOURS FOR
JANUARY 2007**

| Sun | Mon | Tue | Wed | Thu | Fri | Sat |
|-----|-----|-----|-----|--------------------------|-----|-----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | * | * | * | Diabetic Clinic 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | * | * | * | | | |
| | 29 | 30 | 31 | | | |

* Office open for prescription renewals, appointments and travel grants.
Night and Sunday clinics will be available if there is a demand.
House calls are available for patients with limited mobility.
Regular Hours : from 9:30 a.m. to 12:00 noon and from 2:00 p.m. to 4:30 p.m.

For appointments and prescription renewals contact 864-1131



INVENTORY CLEARANCE SALE

WAFFLE GRILL
REG. \$39.99
CLEARING AT ONLY

\$11.99

B&D POD COFFEE MAKER
REG. \$59.99
CLEARING

\$17.99

4.5L TOASTER OVEN
REG. \$44.99
CLEARING AT

\$13.99

10 CUP COFFEE MAKER
REG. \$39.99
CLEARING AT

\$10.99

INFRARED ROUND OVEN
REG. \$99.99
CLEARING AT ONLY

\$29.99

MIXMASTER
REG. \$299.99
CLEARING AT ONLY

\$89.99

RADIO UTC WITH PHONE
REG. \$119.99
CLEARING

\$35.99

CHARGE POWER STATION ORGANIZER
REG. \$29.99
CLEARING AT

\$8.99

POD COFFEE MAKERS
REG. \$79.99
CLEARING AT

\$23.99

PIZZA OVEN MAKER
REG. \$79.99
CLEARING AT ONLY

\$23.99

ELECTRIC PASTA COOKER
REG. \$49.99
CLEARING AT ONLY

\$14.99

B&D CLAMP ON LIGHT
REG. \$29.99
CLEARING AT

\$8.99

CUISINART 4 IN 1 GRILL
REG. \$139.99
CLEARING AT ONLY

\$41.99

**WE HAVE A GOOD SELECTION OF
CHRISTMAS TOYS AND
DECORATIONS
WITH
SAVINGS UP TO**

75%



29 Birch St. East

**MANY MORE
IN STORE SPECIALS
864-1030**

ALL SALE ITEMS ARE CASH AND CARRY



51 Birch St. East